

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

R i a c e

Typenscheinnummer

ZUSATZKARTE EK

Kleinbus

T O Y O T A

Model RH20.B - JREW

CH 2790 03

Hersteller

TOYOTA MOTOR CO., LTD., Nagoya / Japan

Erkennungsmerkmale

auf Hersteller-Plakette (Model): "RH20.B-JREW"

vor Fahrgestell-Nummer : "RH20B" oder "JTL.RH20B"

Herstellerplakette

in Kabine vor Fahrersitz

Fahrgestellnummer

links od. rechts, seitl. an Türpfosten in Luftfilter- bzw. Batteriekasten (Deckel hinter Sitz anheben)

Motorkennzeichen

"12 R" rechts, auf Block vor Oelmesstab (Motorraumabdeckung anheben)

Hauptimporteur

TOYOTA AG, Generalvertretung für die Schweiz, 5745 Safenwil

Geprüftes Fahrzeug

RH20B - 000074

Unveränderliche Zeichen im Typencode

RH20.B-JREW / RH 20 B

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2

Anzahl Räder

4

Lenkung

mechanisch

Getriebe

mechanisch synchronisiert

Anzahl Gänge

4

Achsantrieb

HR

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch - h=IB,

Unterdruckhilfe, wirkt auf alle Räder

Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf HR

Hilfsbremse

VA + HA-Kreis der Betriebsbremse

Feststellbremse

mechanisch, IB, auf Hinterräder wirkend

Dauerbremse

pro Kreis ein Oeldruckschalter, Kontrolllampe komb.

2-Kreis-Kontrolle

Karosserie

Limousine

Anzahl Türen

3 + 1 hinten

Geschw. Messer

km/h

Sicherheitsgurten

Ar4 (E)

Rückspiegel

beidseitig

Unterlegkeil

Zugvorrichtung

Diebstahlsicherung

Lenkradschloss

Anzahl Plätze

t 11 v 2

M 3 + 3 h 3

Masse

innen

ausser

Länge

2620

4340

Achsabstand

2340

Breite

1520

1690

Doppelachse

v

h

Höhe

1300

1910

Spurweite

v

h

Ueberhang

s

-

Spurweite

v

-

v

950

h

-

h

940

1050

Spurkreis

l

10700

r

10700

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

a.W. Hochdach

1850

2460

Garantierte Dachlast: mit 6 Auflagepunkten = 130 kg, Normaldach = 100 kg, Hochdach = ---

Motor

Marke

TOYOTA

Typ

12 R

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

B

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

4

Bohrung

80,5

Hub

78

Hubraum

1597

Steuer-PS

8,08

Leistungs-PS

66 DIN

oel U/min

5200

Lärm Nahfeld

84

dB/A bei U/min

3900 (ECE 9)

Schalldämpfer

1 Topf 550 x Ø 150

Abgasprüfung

ECE-15/03, CO 1,6 - 2,2 %

Entstörung

ECE-10 BAV Anh. 8 Ziff 3+4 "D"

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

710

705

1415

Nutzlast

220

550

770

Gesamtgewicht

930

1255

2185

Fabrikgarantie

-

-

2400

Reifen grösse

185 R 14 C

185 R 14 C

(Varianten **)

Ply / bar

6 / 3,75

6 / 3,75

vgl. Bemerkungen)

Tragkraft

1520

1520

für V max

120

120

km/h

Felgen

5 1/2 J x 14 Stahl **)

Garantierte Anhängelast gebremst

1400

Garantierte Anhängelast ungebremst

400

Garantiertes Gesamtzuggewicht

Geprüfte Anhängelast

1200

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

120

km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen

km/h

Ausrüstung	
Fernlichter	CR (E) oder HCR (E)
Abblendlichter	CR (E) oder HCR (E)
Standlichter	A (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v s h I (E)
Markierlichter	v s h
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ separat Mitte
Scheibenwischer	2/ Blatt mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	Maruko 8652 NR 10 Nippon Denso 8652 ND 10 / 8652 ND 20 oder andere gemäss Homologationsblätter

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Kleinbus		
Marke und Typ	TOYOTA	Hiace	
Typenscheinnummer	CH	2790	03
Karosserie	Limousine		
Plätze	total	11	vorn 2
Leergewicht	1415	Treibstoff	B
Nutzlast		Steuer-PS	9,08
Gesamtgewicht	2400	Hubraum	1567

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

***) Felgenvariante : 5,5 JJ x 14 (E25), Leichtmetall, Marken TRD oder ENKEI, Spur v= 1450 mm, h = 1420 mm

****) Reifenvariante
7.00 - 14 C SPR, Tragkraft 1600 (4,5), Vmax 120 km/h, Spur unverändert

Ausrüstung

Kotausstieg = beide Vordertüren (Durchstieg zwischen Vordersitzen), Kennzeichnung vorhanden.

Platzzahltafel am Armaturenbrett. Innenbeleuchtung vorhanden.

Bei gewerbmässigem Personentransport ist ein Fahrtschreiber erforderlich (Ausnahme, SAV Art. 33, Abs. 6)

Fahrzeug serienmässig mit Verbundglas-Frontscheibe ausgerüstet

Ersetzt TS CH 2790 03 vom 9.-12.5.77

Identifikation/Abras/Felgen/Spurweite

(18.2.81)

Kleinbus

T O Y O T A

H i a c e
Model RH20.B - JREW

CH 2790 03

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 01.11.82 in Bern - Ni

Lärmvorschriften 01.10.82 erfüllt:

Ab Fahrgestell-Nr. : "JTI BRH20B 00 062 906"

Motorart : 12 R

Motorleistung : 49 kW / 66 DIN bei 5000 U/min.

Schalldämpfer : 1 Topf, 550 x ϕ 160 mm (Nr. 13 110)

Lärmdämpfung : - Visco-Lüfter, 6-Blatt, ϕ 360 mm

Geräuschmessung : Vorbeifahrt : siehe Emissionskarte
Standmessung: 67,0 dB/A bei 3750 U/min.

Abgasprüfung : ECE 15/03; CO = 2,1 % bei 700 U/min.

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 20) Kleinbus Minibus	B Fabrikmarke Marque de fabrication T O Y O T A	C Typ Type Hiace RH20.B - JREW	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No. 2790 03
---	---	--	---

EMISSIONSKARTE (EK)
FICHE DES EMISSIONS (FE)

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G Antriebsachse Essieu d'entraînement	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche; dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min ⁻¹	K Bemerkungen Remarques
12 R	m4	4,88	77,0	67,0 3750	aa) ad1)

Abrassemissionen / Emissions de gaz d'échappement

Motortyp Type du moteur	Getriebe Boîte de vitesses	Antriebs- achse Essieu d'entraî- nement G	Emissionen in Gramm pro Test Emissions en grammes par test			Leerlauf Ralenti CO	Vol.% min ⁻¹	Bemerkungen Remarques
			CO	CH	NO			
			K	L	M	N		R
12 R	m4	4,88	58,6	6,6	9,2	2,1	700	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE CH

vom/du

Datum/date: 01.11.82

Gültig für 1. Inverkehrsetzung bis 31.03.83

Valable pour la première mise en circulation
jusqu'au 31.03.83

BUNDESAUT FÜR POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation